

Manualul utilizatorului

Motoferăstrău MTF4601 / MTF5202 / MTF5602



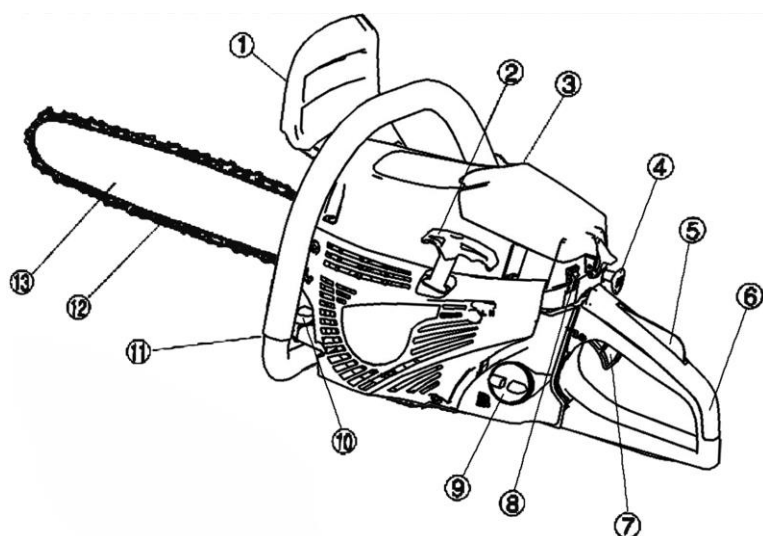
ROTAKT

www.rotakt.ro

Vă mulțumim pentru alegerea făcută!

- Acest manual conține modul de funcționare și de întreținere pentru motoferăstrău Rotakt MTF4601 / MTF5202 / MTF5602. Citiți-l cu atenție și respectați toate instrucțiunile conținute în el.
- Ar putea exista anumite erori de tipărire sau schimbări în linia de producție, lucruri care pot face ca acest manual să devină inexact. Producătorul își rezervă dreptul de a face modificări fără o notificare prealabilă și fără ca acest lucru să devină motiv de sancțiune juridică.


DATE TEHNICE










1. Mânerul de protecție frontal
2. Maneta de pornire
3. Capacul filtrului de aer
4. Butonul de ajutor
5. Buton de blocare a acceleratorului
6. Maneta din spate
7. Buton accelerație
8. Pornire motor
9. Rezervor de combustibil
10. Rezervor de ulei
11. Maneta frontală
12. Lanț
13. Șina de ghidaj

| Model | | MTF4601 | MTF5202 | MTF5602 |
|---------------------------------------|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|
| Dimensiuni (LxlxH) | mm | 435x245x280 | 450x245x290 | |
| Greutate neta | kg | 4.9 | 5.2 | |
| Capacitate rezervor combustibil | mL | 520 | 450 | |
| Capacitate rezervor ulei lubrefiere | mL | 260 | | |
| Combustibil | | Amestec benzina cu ulei pentru motoarele in 2 timpi in raport 40:1 (1L benzina la 25 ml ulei de amestec) | | |
| Ulei lubrefiere | | SAE20 pe timp de vara si SAE10 pe timp de iarna | | |
| Dimensiune utila sina ghidaj | mm | 400 | 450 | |
| Tip sina de ghidaj | | Pinion în vârf | | |
| Lubrefiere | | Sistem automat de ungere a lanțului | | |
| Numar dinti pinion (Sprocket) | | 7 | | |
| Lant pas / grosime | | 0.325 / 1.3 mm | 0.325 / 1.3 mm | 0.325 / 1.5 mm |
| Viteza maxima lant | m/s | 21.2 | 24.4 | |
| MOTOR | | | | |
| Tip | | Motor in 2 timpi, racit cu aer | | |
| Carburator | | Cu diafragma Walbro | | |
| Sistem de aprindere | | CDI cu funcție de timp | | |
| Pornire | | Pornire manuala (Demaror) | | |
| Turatie maxima cu lama atasata | r/min | 11000 | 12500 | |
| Turatie la ralanti | r/min | 3300±400 | | |
| Capacitate cilindrica | cm ³ | 45.6 | 51.7 | 54.5 |
| Putere maxima | kw | 1.8 | 2.2 | 2.6 |
| Consum la turatie maxima | g/kw/h | 610 | 600 | |
| Nivel putere acustică LwAav (IS09207) | dB(A) | 116 | | |
| Viteza franare lant (IS06535) | s | 0.12 | | |
| Valoarea vibrațiilor (IS07505) | m/s ² | 9.1 | | |

SIMBOLURI PE PRODUS

| | | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Citiți manualul de utilizare înainte de a opera produsul. |  | Citiți, înțelegeți și urmați toate instrucțiunile. |
|  | Protecția adecvată pentru ochii, urechi și cap trebuie folosită. |  | Directie de franare - Indică faptul că frâna lanțului este eliberată (săgeata albă) și activată (săgeata neagră). |
|  | Folosiți motoferăstrăul cu ambele mâini. |  | Nu lasați utilajul în ploaie. Nu utilizați motoferăstrăul pe teren alunecos. |
|  | Atenție! Pericol de recul. |  | Semnifica tot ce este interzis. |

Pentru operarea și întreținerea în siguranță, simbolurile sunt însemnate în relief pe produs. Conform acestor indicații, aveți grijă să nu faceți greșeli.

| | | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Portul pentru alimentare „combustibil mixt” Poziție: lângă orificiul de alimentare cu combustibil |  | Portul de alimentare cu ulei pentru lanț Poziție: lângă orificiul de alimentare cu ulei |
|  | Oprirea motorului - Schimbarea butonului pe poziția „O” oprește imediat motorul Poziție: la capătul butonului din spate |  | Operarea levierului soc - Trageți levierul soc, închideți clapeta; apăsați levierul soc, deschideți clapeta Poziție: în spatele și în dreapta mânerului din spate. |
|  | Ajustarea pompei de ulei - Întoarceți axul folosind o șurubelniță în direcția săgeții „MAX”, iar uleiul de lanț va curge mai mult, întorcând axul spre poziția „MIN”, uleiul de lanț va curge mai puțin. ATENȚIE: Miscarea este stanga / dreapta nu fortați mai mult! Poziție: în spatele componente de pornire |  | Șurubul de sub simbolul „H” este șurubul pentru ajustarea vitezei maxime. Șurubul de sub simbolul „L” este șurubul pentru ajustarea vitezei minime. Șurubul de deasupra simbolului „T” este șurubul de repaus. Poziție: deasupra butonului din spate stânga |
|  | Poziția pentru start a motorului | | |

MĂSURI DE SIGURANȚĂ



1. Înainte de a folosi produsele noastre, citiți cu atenție acest manual pentru a înțelege utilizarea adecvată a unității dumneavoastră.



2. Nu operați niciodată ferăstrăul când sunteți obosit, bolnav, supărat, sau sub influența unor medicamente care dau somnolență, sau dacă sunteți sub influența alcoolului sau a drogurilor.



3. Operați ferăstrăul doar în locuri bine aerisite. Nu porniți sau folosiți motorul într-o încăpere închisă. Fumul emanat conține monoxid de carbon.

4. Niciodată nu tăiați în condiții de vânt puternic, vreme rea, sau când vizibilitatea este scăzută sau la temperaturi extreme. Verificați întotdeauna să nu existe ramuri uscate care ar putea să cadă în timpul tăierii.



5. Folosiți încălțăminte de protecție, îmbrăcăminte comodă și protecție pentru ochii, urechi și cap.

6. Folosiți întotdeauna cu atenție combustibilul. Ștergeți toate scurgerile și apoi mutați ferăstrăul la cel puțin 3 metri de punctul de alimentare înainte de a porni motorul.



7. Eliminați toate sursele de scântei sau flămă (fumat, flacăra aprinsă sau lucruri ce ar putea produce scântei) în locul unde combustibilul este amestecat, turnat sau depozitat. Nu fumați în timp ce folosiți combustibilul sau în timpul operării ferăstrăului.



8. Nu permiteți altor persoane să se afle în fața ferăstrăului când porniți motorul sau când tăiați lemne. Țineți aceste persoane sau animalele departe de zona de lucru. Copiii, animalele sau alte persoane trebuie să se afle la cel puțin 10m depărtare când porniți sau operați ferăstrăul.



9. Nu începeți niciodată să tăiați până nu aveți o zonă de lucru liberă încălțăminte de protecție și o rută de retragere planificată la căderea copacului.

10. Întotdeauna țineți ferăstrăul bine cu ambele mâini când motorul este pornit. Țineți strâns cu degetul mare și celelalte degete înconjurând mânerul ferăstrăului.

11. Feriți-vă corpul de ferăstrăul cu lanț când motorul funcționează. Înainte de pornirea ferăstrăului, asigurați-vă că acesta nu este în contact cu nimic.



12. Transportați întotdeauna ferăstrăul cu motorul oprit, șina de ghidaj și lanțul ferăstrăului în spate și toba de eșapament la distanța de corp.

13. Verificați întotdeauna ferăstrăul înainte de fiecare folosire să nu se miște și să aibă piesele schimbate. Nu folosiți niciodată un ferăstrău care este deteriorat, reglat necorespunzător sau care nu este asamblat complet și sigur. Asigurați-vă că lanțul nu se mai mișcă atunci când frâna de control este eliberată.



14. Toate operațiunile de service ale ferăstrăului, altele decât cele specificate în manualul de instrucțiuni trebuie efectuate de personal competent (Dacă pentru îndepărtarea volantei sau pentru fixarea volantei în vederea demontării ambreiajului sunt utilizate scule incorecte, pot surveni deteriorări structurale ale volantei care pot cauza ulterior spargerea acesteia).

15. Opriți întotdeauna motorul înainte de a pune ferăstrăul jos.
16. Fiti extrem de precauți când tăiați ramuri de dimensiune mica pentru ca sunt subțiri și pot fi prinse în ferăstrău și aruncate spre dumneavoastră dezechilibrându-vă.
17. Cand tăiați o ramura aflata sub tensiune fiți atenți să nu ricoșeze când tensiunea este eliberată.
18. Mențineți mânerele uscate, curate și fără ulei sau amestec de carburant.
19. Feriți-vă de recul. Reculul este mișcarea îndreptată în sus a șinei de ghidaj care are loc când lanțul ferăstrăului la vârful șinei de ghidaj intră în contact cu un obiect. Reculul poate conduce la pierderea controlului ferăstrăului.
20. Cand transportați ferăstrăul cu lanț asigurați-vă că aveți teaca adecvata pentru șina de ghidaj.

Atenționări despre recul pentru utilizatori

Reculul poate surveni când vârful șinei de ghidaj vine în contact cu un obiect sau când lemnul se închide și prinde lanțul ferăstrăului în tăietură. Contactul în porțiunea superioară poate cauza o reacție fulgerătoare, inversă, care smucește șina de ghidaj în sus și înapoi spre operator. Dacă lanțul ferăstrăului este prins de-a lungul vârfului șinei de ghidaj, aceasta poate fi împinsă rapid înapoi spre operator. Oricare din aceste reacții poate cauza pierderea controlului asupra ferăstrăului, putând duce la accidentări grave.

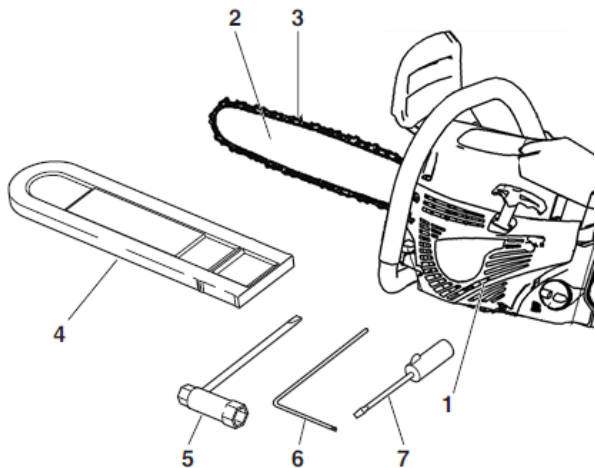
Nu vă bazați doar pe dispozitivele de siguranță prevăzute în ferăstrăul dumneavoastră. În calitate de utilizator al ferăstrăului cu lanț, trebuie să luați mai multe măsuri pentru a vă feri de accidente sau răniri în timpul utilizării.



- (1) Printr-o înțelegere de bază a reculului puteți reduce sau elimina elementul surpriză - Acesta poate duce la accidente.
- (2) Țineți ferăstrăul cu ambele mâini, mâna dreaptă pe mânerul din spate iar mâna stângă pe mânerul frontal atunci când motorul este pornit. Folosiți o priză fermă înconjurând ferăstrăul cu toate degetele. O astfel de priză va ajuta la reducerea reculului și la menținerea controlului ferăstrăului. Nu îi dați drumul.
- (3) Asigurați-vă că zona în care tăiați este fără obstacole. Nu lăsați capul șinei de ghidaj să intre în contact cu un buștean, o ramură sau orice alt obstacol care ar putea fi lovit atunci când folosiți ferăstrăul.
- (4) Tăiați la la turatia maxima amotorului.
- (5) Nu tăiați deasupra nivelului umerilor.
- (6) Urmați instrucțiunile de întreținere și ascuțire ale ferăstrăului.
- (7) Folosiți doar șine și lanțuri de schimb specificate de fabricant sau echivalente.

PUNERE ÎN FUNCȚIUNE

MONTAREA ȘINEI DE GHIDAJ ȘI A LANȚULUI



Un pachet standard conține următoarele elemente:

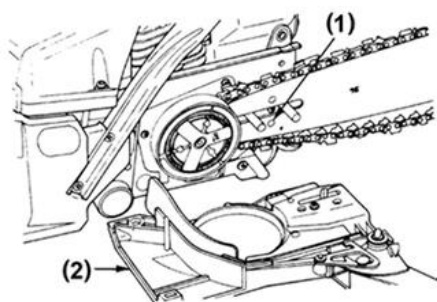
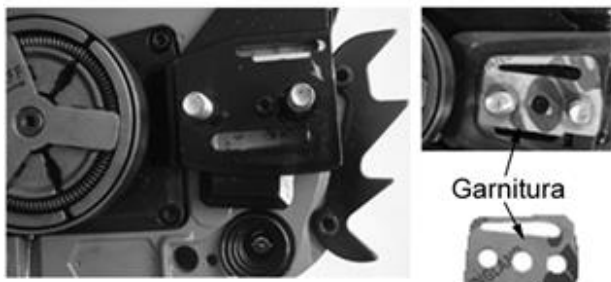
- (1) Unitatea de pornire
- (2) Manșonul șinei de ghidaj
- (3) Șina de ghidaj
- (4) Lanțul
- (5) Cheie de bujie
- (6) Șurubelnița pentru ajustarea carburatorului

Deschideți cutia și instalați șina de ghidaj și ferăstrăul pe unitatea de pornire după cum urmează.

Atentie! Lanțul are margini foarte ascuțite. Folosiți mănuși groase de protecție pentru siguranță.

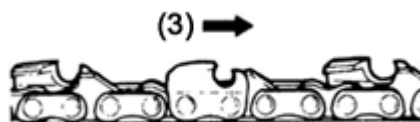
Montați pintenul ca în imaginea alăturată (stanga) și garnitura din hartie pe suportul de ghidaj (dreapta).

Potriviți lanțul în jurul șinei de ghidaj și în timp ce cuplați lanțul la pinion, montați șina de ghidaj la suportul de pe motor, apoi potriviți piulița întinzătorului lanțului.



- (1) Surub întinzător
- (2) Carcasa lanț

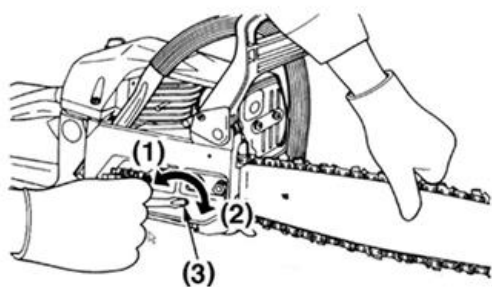
Atentie! Fiți atenți la direcția lanțului.



- (3) Direcția de mișcare

Potriviți piulița întinzătorului lanțului în orificiul de sub șina de ghidaj apoi montați capacul lanțului și strângeți piulița cu mâna. În timp ce țineți vârful șinei reglați întinderea lanțului rotind șurubul întinzătorului până când pinnenii ating partea de jos a traversei șinei.

6. Strângeți piulițele ținând vârful șinei în sus (12~15 mm). Apoi verificați lanțul pentru o rotație lină și întindere adecvată în timp ce îl rotiți. Dacă este necesar reajustați cu capacul lanțului deșurubat.



- (1) Direcție eliberare
- (2) Direcție strângere
- (3) Surub întinzător

Important! Este foarte important să mențineți o tensiune adecvată a lanțului. Uzarea rapidă a șinei de ghidaj sau slăbirea lanțului pot fi cauzate de întinderea necorespunzătoare. Întrețineți tensiunea lanțului mai ales atunci când este nou, acesta extinzându-și lungimea. Nu întindeți lanțul la maxim când este incins. Când se va raci se va bloca pe sine. Întinderea lanțului definitivă se realizează după primele 2-3 taiături.

COMBUSTIBIL ȘI ULEIUL PENTRU LANȚ

COMBUSTIBILUL

Motoarele în 2 timpi răcite cu aer sunt lubrifiate cu uleiul de motor în 2 timpi.



RAPORT DE AMESTEC RECOMANDAT

BENZINĂ 1 litru / ULEI 40 ml – primele 10 ore de utilizare

BENZINĂ 1 litru / ULEI 25 ml – după 10 ore de utilizare

Aceste motoare sunt certificate pentru a funcționa cu benzină fără plumb.

Atentie! Acest combustibil este extrem de inflamabil. Nu fumați sau aduceți flacăra ori scânteie în apropierea carburantului.

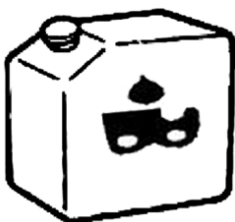
IMPORTANT!

1. **COMBUSTIBILUL fără ULEI (BENZINA PURA)** - Va cauza defecțiuni severe ale părților interne ale motorului în scurt timp.
2. **ULEI PENTRU MOTOR în 4 TIMPI sau MOTOR în 2 TIMPI CU RACIRE CU APĂ** - Poate duce la ancrasarea bujiei, înfundarea evacuării sau griparea segmentelor pe piston.

CUM AMESTECAM CARBURANTUL

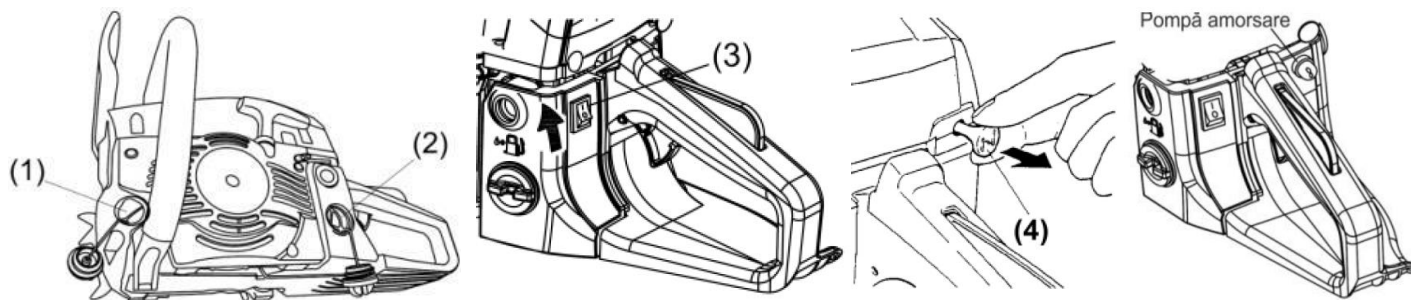
1. Măsurați cantitățile de benzină și ulei ce urmează să fie amestecate
2. Puneți o parte din benzină într-un recipient de carburant curat.
3. Turnați tot uleiul și amestecați bine.
4. Turnați restul de benzină și amestecați din nou cel puțin un minut
5. Puneți o etichetă clară pe recipient pentru a evita confundarea benzinei cu alte substanțe.

ULEIUL DE LANȚ



Folosiți un ulei pentru ferăstrău special pe tot parcursul anului - SAE20 pe timp de vara și SAE10 pe timp de iarnă.

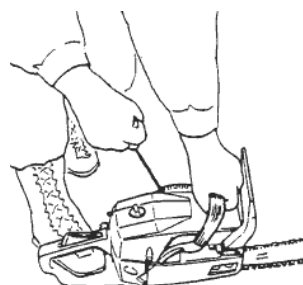
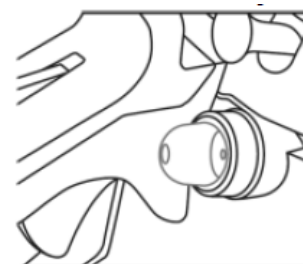
Atentie! Nu folosiți ulei folosit (ars) pentru că poate provoca daune pompei de ulei.



(1) Rezervorul de ulei (2) Rezervorul de combustibil (3) Comutatorul (4) Levier soc

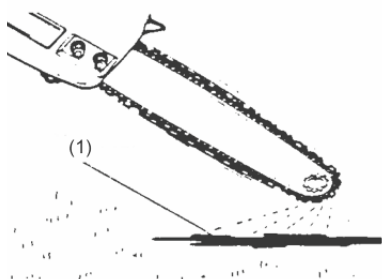
OPERAREA

1. Desfaceți și îndepărtați capacul rezervorului de combustibil. Puneți capacul într-un loc neprăfuit.
2. Turnați combustibil în rezervor până la 80% din capacitatea acestuia.
3. Strângeți capacul rezervorului și ștergeți orice scurgeri de combustibil din jurul unității.
4. Aduceți comutatorul în poziția "I"
5. Apăsăți constant pompa până când carburantul intră în membrana pompei.
4. Trageți șocul. Acesta se va închide iar maneta de accelerație va fi în poziția inițială. Odată ce șocul a fost scos, nu se va întoarce în poziția inițială chiar dacă îl apăsați. Dacă doriți să reveniți la poziția de operare, apăsați maneta de accelerație.
5. În timp ce țineți ferăstrăul la pământ pretensionați sfoara demaror, până când simțiți o rezistență, apoi trageți energic și continuu până la nivelul umărului.
6. Când apare tendința de pornire (sau chiar porneste dar se oprește), apăsați șocul și trageți din nou sfoara demaror până când motorul porneste.
7. Inițial va porni într-o turatie ridicată. Lasati 5-10 sec sa mearga in acest regim, apoi actionati acceleratia. După eliberarea accelerației, motorul va intra în regim de relanti.

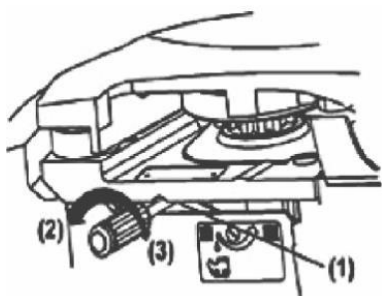


Atentie! Înainte de a porni motorul asigurați-vă ca lanțul nu intră în contact cu nimic.

VERIFICAREA LUBREFIERII GARNITURII TAIETOARE



După ce porniți motorul, puneți lanțul la o viteză medie și vedeți dacă uleiul pentru lanț se împrăștie ca în imagine (1) uleiul de lanț
Debitul uleiului poate fi schimbat prin inserarea unei șurubelnițe în orificiul din spatele ambreiajului. Reglați conform condițiilor de lucru.



- (1) Axul de reglare al debitului de ulei
- (2) Abundent
- (3) Economic

Important! Rezervorul de ulei ar trebuie să fie aproape gol atunci când combustibilul este folosit în totalitate. Asigurați-vă ca umpleți din nou rezervorul de ulei de fiecare dată când realimentați ferăstrăul.

REGLAREA CARBURATORULUI

Carburatorul de pe unitatea dumneavoastră a fost reglat în fabrică, dar poate necesita ajustări din cauza schimbărilor condițiilor de operare.

Înainte de a regla carburatorul asigurați-vă că filtrele de aer și combustibil sunt curate.

Când reglați, urmăriți pașii de mai jos:

Important! Asigurați-va că reglați carburatorul motoferăstrăului cu șina și lanțul montate.

1. Șuruburile H și L au un număr de rotari restricționat cum se arată mai jos:

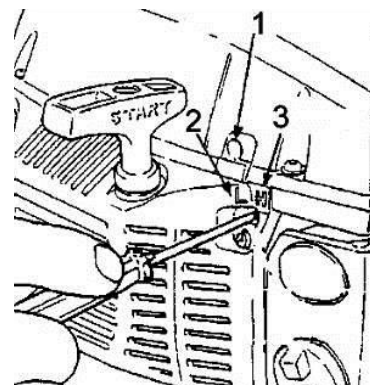
H: $1 \pm 3/8$ L: $1 3/4 \pm 1/4$

Reglarea lor este recomandată să se facă în service autorizat ROTAKT pentru evitarea defectării motoferăstrăului datorită unui reglaj necorespunzător.

2. Porniți motorul și lăsați-l să se încălzească la viteză mică pentru câteva minute.

3. Întoarceți șurubul de reglare (T) în sensul invers acelor de ceasornic astfel încât lanțul ferăstrăului să nu ruleze. Dacă viteza de relanti este prea mică, întoarceți șurubul în sensul acelor de ceasornic.

Acest reglaj se poate face de către utilizator.

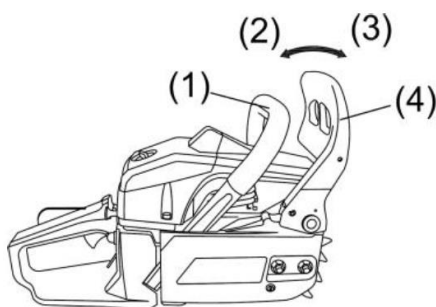


(1) Șurub T

(2) Șurub L

(3) Șurub H

FRÂNA DE LANȚ



(1) Maneta frontala (2) Eliberare
(3) Frână (4) Levier

Frâna de lanț este un dispozitiv care oprește lanțul instantaneu dacă ferăstrăul are recul.

În mod normal frâna este activată automat de forța de inerție (în cazul reculului). Poate fi activată și manual acționând maneta de frână în jos spre față.

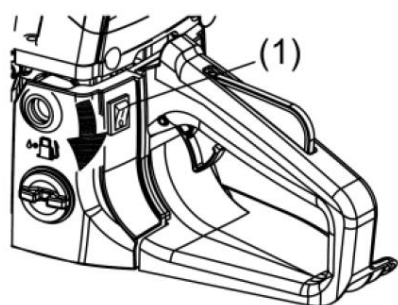
Când frâna este acționată, garnitura tăietoare se blochează.

Pentru a elibera frâna trageți în față levierul spre maneta frontală până când se aude un clic.

Atentie! Când frâna se află în funcțiune eliberați accelerația pentru a încetini motorul. Operarea continuă cu frâna pusă va genera căldură de la ambreiaj și poate cauza defecțiuni.

Asigurați-vă de confirmarea operației de frânare la inspecția zilnică.

OPRIREA MOTORULUI



(1) Comutator

1. Eliberați accelerația pentru a permite motorului să intre în relanti pentru câteva minute

2. Mutați comutatorul în jos

Atentie! Înainte de folosirea motoferăstrăului, este necesar efectuarea rodajului.

RODAJUL se efectuează lăsând motoferăstrăul să funcționeze, fără șină, lanț și capacul de lanț, în regim de relanti, în gol, până se consumă 1 rezervor de carburant.

La interval de 10 min se accelerează la maxim timp de 5-10 sec pentru a se elimina uleiul ners din toba de esapament. Acest ulei se acumulează din cauza regimului de relanti, regim în care nu sunt arderi complete.

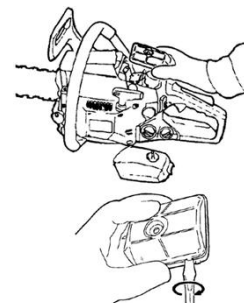
ÎNTREȚINERE / DEPOZITARE

Atentie! Înainte de curățarea, inspecția și repararea motoferăstrăului dvs., asigurați-vă că motorul este oprit și răcit. Deconectați bujia pentru a preveni pornirea accidentală.

ÎNTREȚINEREA DUPĂ FIECARE UTILIZARE

1. Filtrul de aer

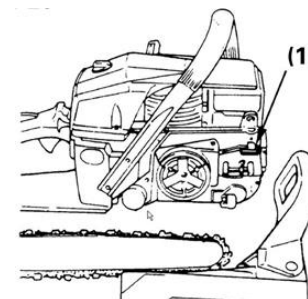
Praful de pe suprafața filtrului poate fi îndepărtat lovind ușor un colț al acestuia de o suprafață dură. Pentru a curăța murdăria din plasă, deschideți filtrul și spălați-l cu apă caldă și săpun. Când folosiți aer comprimat, suflați dinspre interior. Pentru a reasambla filtrul, apăsați marginea până când auziți un click.



2. Orificiul de ulei

Demontați șina de ghidaj și verificați orificiul de ulei să nu fie înfundat.

(1) Orificiul de ulei



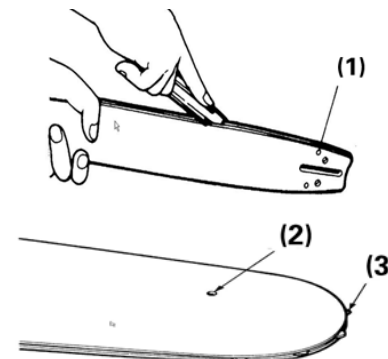
3. Șina de ghidaj

Când șina de ghidaj este demontată, îndepărtați rumegușul din canalul bării și din orificiul de ulei. Gresăți vârful pinionului de la orificiul de alimentare până la vârful bării.

(1) Orificiul de ulei

(2) Orificiul de gresaj

(3) Pinionul



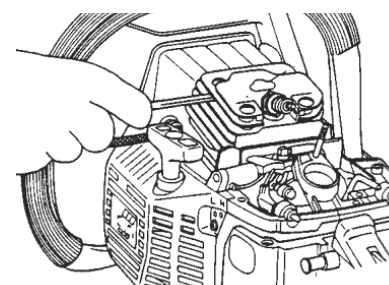
4. Altele

Verificați să nu existe scurgeri de combustibil, piese slăbite sau daune ale părților importante, în special în ceea ce privește îmbinările mânerelor și montarea bării de ghidaj. Dacă sunt depistate defecțiuni, asigurați-vă că le reparați înainte de a folosi din nou motoferăstrăul.

SERVICE PERIODIC

1. Eleroanele cilindrului

Praful strâns între eleroanele cilindrului va cauza supraîncălzirea motorului. Verificați periodic eleroanele după îndepărtarea filtrului de aer și protecției cilindrului. Când montați protecția pentru cilindru, asigurați-vă ca firele comutatorului și garniturile inelare sunt poziționate corect.

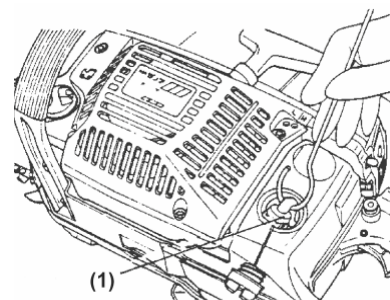


2. Filtrul de combustibil

- (a) Folosind un cârlig, scoateți filtrul din orificiu.
- (b) Dezasamblați filtrul și spălați cu benzină sau înlocuiți-l cu unul nou dacă este nevoie.

Important!

- după îndepărtarea filtrului, folosiți un clește pentru a ține capătul țevii de aspirație.
- când asamblați filtrul, aveți grijă să nu permiteți fibrelor filtrului sau prafului să intre în țeava de aspirație.

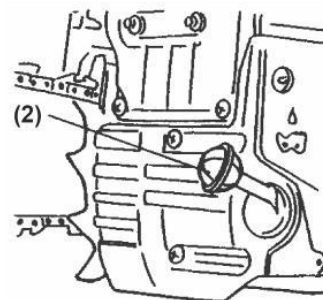


(1) Filtrul de combustibil

3. Rezervorul de ulei

Folosind un cârlig, scoateți filtrul de ulei prin orificiul de alimentare și curățați cu benzină. Când introduceți filtrul înapoi în rezervor, asigurați-vă că intră prin colțul drept din față. De asemenea, curățați murdăria din rezervor.

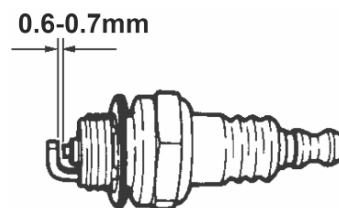
(2) Filtrul de ulei



4. Bujia

Curățați electrozii cu o perie de sârmă și nepotriviți distanța corespunzător la 0.65 mm.

Tipul bujiei : NHSP LD L8RTF sau CDK L7RTC

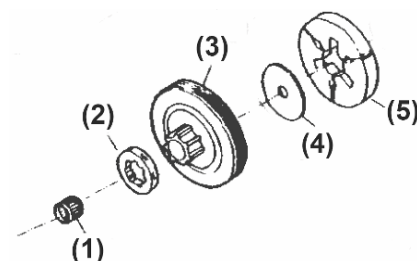


5. Pinionul

Verificați să nu existe fisuri sau uzură excesivă care să intre în contact cu lanțul. Dacă uzura este evidentă, înlocuiți-l cu unul nou. Nu potriviți niciodată un lanț nou cu un pinion uzat sau un lanț uzat cu un pinion nou.

Atentie! Operațiunea de demontare a ambreiajului se va face la un service autorizat cu chei speciale.

Nu încercați să demontați deoarece riscați să deteriorați utilajul și pierderea garanției.



(1) Rulment cu ace (2) Pinion
(3) Oală de ambreiaj (4) Șaiba
(5) Opritor

6. Amortizoarele față-spate

Înlocuiți-le dacă partea aderentă este crăpată sau dacă partea de cauciuc prezintă fisuri.

LANȚUL

Atentie! Pentru o funcționare lină și în siguranță este important să mențineți dinții lanțului mereu ascuțiți.

Dinții trebuie ascuțiți atunci când:

- Rumeșorul se transformă în pulbere.
- Folosiți forță mai mare pentru a tăia.
- Tăietura nu se poate realiza drept.
- Vibrația crește.
- Consumul de carburant se mărește.

Atentie! Asigurați-vă că purtați mănuși de protecție.

Înainte de pilire:

- Asigurați-vă ca lanțul este ținut bine.
- Asigurați-vă ca motorul este oprit.
- Folosiți o pila rotundă de mărime potrivită pentru lanțul dvs.

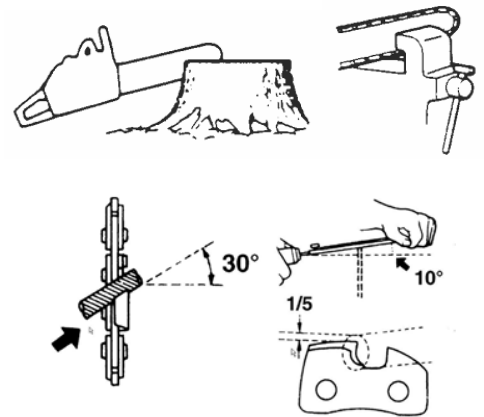
Plasați pila pe dinții lanțului și împingeți înainte.

Mențineți poziția pilei ca în imagine.

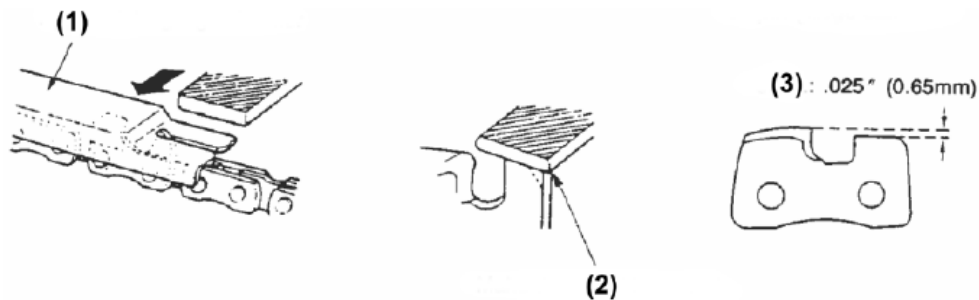
După ce toți dinții au fost piliți, verificați adâncimea cu un aparat de măsură și

piliți la nivelul corespunzător ca în imagine.

(Unghiul poate fi diferit în funcție de modelul de lanț)

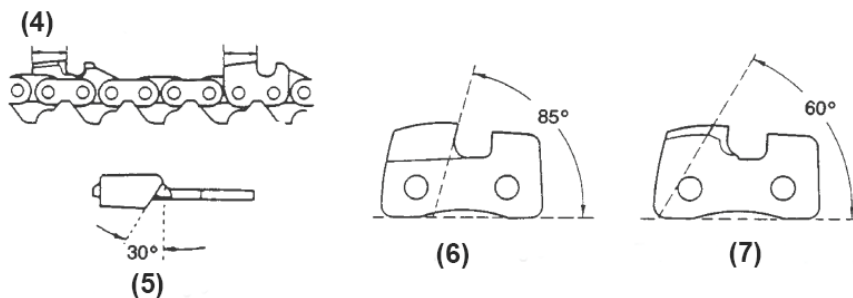


Atentie! Asigurați-vă că rotunjiți marginile frontale pentru a reduce eventualitatea de recul sau de rupere.



(1) Verificarea măsurii potrivite (2) Rotunjire (3) Adâncimea standard – diferit în funcție de fiecare model de lanț

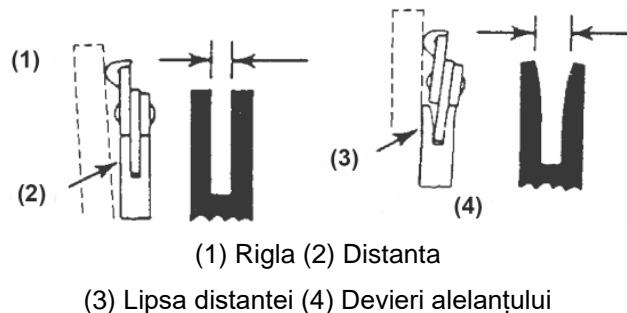
Atentie! Asigurați-vă ca toți dinții au aceeași lungime și ascuțiți unghiurile ca în imagine.



(4) Lungimea dinților (5) Unghiul de pilire (6) Unghiul de taiere lateral (7) Unghiul de taiere superior

ȘINA DE GHIDAJ

- Întoarceți șina ocazional pentru a preveni uzura parțial.
- Traversa șinei trebuie să fie mereu pătrată. Verificați traversa să nu fie uzată. Aplicați o rigla pe șină, în exterior. Dacă observați o distanță între șină și riglă, atunci traversa este normală. Dacă nu, traversa este uzată. În acest caz șina trebuie corectată sau înlocuită.



GHIDUL DEFECȚIUNILOR

| PROBLEMĂ | CAUZĂ | REMEDIU |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Motoferăstrăul nu porneste Atentie! Asigurați-vă că sistemul de prevenire a înghețării nu funcționează! | <ol style="list-style-type: none">1. Verificați combustibilul să nu aibă apă.2. Verificați să nu fie combustibil în exces3. Verificați dacă bujia da scântei | <ol style="list-style-type: none">1. Înlocuiți cu combustibil corespunzător.2. Scoateți și uscați bujia apoi trageți din nou la sfoară fără soc.3. Înlocuiți cu bujie nouă. |
| 2. Lipsa puterii / acceleratie slabă / mers greoi la ralanti | <ol style="list-style-type: none">1. Verificați combustibilul să nu aibă apă sau amestecul să nu fie inferior.2. Verificați filtrul de aer și filtrul de benzină să nu fie colmate.3. Verificați ajustările carburatorului | <ol style="list-style-type: none">1. Înlocuiți cu combustibil corespunzător.2. Curățați filtrul/filtrele.3. Reglați carburatorul (vezi cap. Reglarea carburatorului) |
| 3. Uleiul nu iese | <ol style="list-style-type: none">1. Verificați ca uleiul să nu fie de calitate inferioară.2. Verificați orificiul de ulei să nu fie infundat. | <ol style="list-style-type: none">1. Schimbați uleiul2. Curățați |

Dacă unitatea necesită aducerea la service, va rugăm să consultați un service autorizat din zona dvs.

DEPOZITAREA

1. Goliți rezervorul de combustibil și operați motorul până la eliminarea totală a carburantului.
2. Goliți rezervorul de ulei.
3. Curățați întreaga unitate.
4. Depozitați într-un loc uscat, unde copiii nu pot ajunge.

SERVICE ȘI GARANȚIE

Întreținerea și reparațiile

Întreținerea și repararea motoarelor moderne și a componentelor lor de siguranță necesită o pregătire de specialitate și un atelier dotat cu scule speciale și aparatură de testare corespunzătoare.

Toate lucrările care nu sunt descrise în aceste instrucțiuni trebuie efectuate într-un atelier specializat ROTAKT.

Specialiștii noștri au pregătirea, experiența și dotarea necesară pentru a vă putea oferi soluția cea mai economică și a vă ajuta cu sfaturile necesare.

În cazul încercărilor de reparații de către terți, respectiv de către persoane neautorizate garanția își pierde valabilitatea.

Piese de schimb

Funcționarea fiabilă și sigură a mașinii dvs. depinde și de calitatea pieselor de schimb folosite. Nu folosiți decât piese de schimb ORIGINALE marca ROTAKT.

Numai piesele originale provin din procesul tehnologic de fabricație a mașinii, garanție pentru un material de cea mai bună calitate, dimensiuni exacte, o funcționare corespunzătoare și siguranță deplină.

Piese și accesorii originale se găsesc la distribuitorul dvs. Acesta dispune și de listele cu piese de schimb necesare pentru a identifica seria articolului dorit și vă va informa permanent cu privire la orice îmbunătățiri sau noutăți apărute în ce privește oferta de piese de schimb.

Vă rugăm să țineți cont și de faptul că în cazul folosirii unor altor piese decât cele originale ROTAKT pierdeți garanția oferită de firma noastră.

GARANȚIA

ROTAKT garantează o calitate perfectă a produsului și acoperă astfel cheltuielile ulterioare de reparație sub forma înlocuirii pieselor defectate din cauza unor defecte de material sau fabricație apărute în perioada de garanție începută de la data vânzării. Atenție la clauzele de garanție specifice la nivel național. La nevoie solicitați relații suplimentare distribuitorului dvs. în calitate de vânzător al acestui produs, distribuitorul răspunde de garanția aferentă.

Vă rugăm să ne înțelegeți că garanția noastră nu acoperă daunele produse din următoarele cauze:

- nerespectarea instrucțiunilor de folosire
- neexecutarea lucrărilor de întreținere și curățenie
- daune produse în urma reglării necorespunzătoare a carburatorului
- uzură datorată utilizării normale.
- suprasolicitarea evidentă a utilajului prin depășirea constantă a puterii maxime
- folosirea unor șine sau lanțuri neomologate pentru acest produs.
- folosirea unor șine sau lanțuri de lungimi neomologate pentru acest produs
- folosirea forțată, brutală, necorespunzătoare sau accidentală a produsului.
- daune rezultate în urma supraîncălzirii motorului din cauza impurităților din carcasa ventilatorului
- intervenția unor persoane necalificate sau încercări de reparații necorespunzătoare.
- folosirea unor piese de schimb neadecvate, resp. nefolosirea pieselor originale ROTAKT, în cazul în care aceasta a fost cauza daunelor produse
- folosirea unor lubrefianți neadecvați sau cu termen de valabilitate depășit
- defecțiuni rezultate în urma condițiilor de folosire atunci când mașina a fost închiriată.
- daune rezultate prin omiterea strângerii la timp a îmbinărilor filetate.

Curățarea, îngrijirea și reglarea mașinii nu intră sub incidența prezentei garanții. Toate lucrările de garanție vor fi executate de un distribuitor ROTAKT.

IMPORTANT: Responsabilitatea efectuării operațiilor de întreținere la termenele prevăzute în manualul utilizatorului cade exclusiv în sarcina deținătorului.

Certificat de garanție

Serie certificat: _____

Denumire:

Data:

Cod:

Perioada:

Serie:

Cumpărător:

Vânzător:

Adresa:

Factura:

Tel/Fax:

Intervenție service: _____

Data:

Operațiune:

...../...../.....

.....
.....

Data:

Operațiune:

...../...../.....

.....
.....

Data:

Operațiune:

...../...../.....

.....
.....

VÂNZĂTOR

L.S.

.....

CUMPĂRĂTOR

Am primit instrucțiunile de utilizare traduse,
și mi s-a făcut proba de funcționare.

Semnătura

Declarație de conformitate

SC ROTAKT SRL

Str. Depozitelor, Nr. 28,
Râmnicu Vâlcea, 240426,
Vâlcea



Noi, **SC ROTAKT SRL**, cu sediul în **Str. Depozitelor, Nr. 28, Râmnicu Vâlcea, 240426, jud. Vâlcea**, declarăm pe propria răspundere că produsul:

Motoferăstrău: **MTF4601 [] / MTF5202 [] / MTF5602 []** seria

la care se referă această declarație, respectă cerințele de protecție și este în conformitate cu următoarele standarde:

- **SR EN ISO 12100:2011** - Securitatea mașinilor. Concepte de bază, principii generale de proiectare. Terminologie de bază, metodologie. Principii tehnice
- **SR EN ISO 4254-1:2010/AC:2011** - Mașini agricole. Securitate. Cerințe generale
- **SR EN 1050:2000** - Securitatea mașinilor. Principii pentru aprecierea riscului
- **SR EN 12733:2009** – Mașini agricole și forestiere
- **SR EN ISO 11681-1/2:2012** - Mașini forestiere. Cerințe de securitate și încercări ale ferăstrielor portabile cu lanț. Partea 1: Ferăstrăie cu lanț pentru lucrări forestiere/întreținerea arborilor
- **SR EN 11806:2009** - Mașini agricole și forestiere. Aparate portabile pentru curățatufișuri și tăiat iarbă, acționate de un motor cu ardere internă. Securitate
- **SR EN 14982:2009** - Mașini agricole și forestiere. Compatibilitatea electromagnetică. Metode de încercare și criteriile de acceptabilitate
- **SR EN ISO 3746:2009** - Acustică. Determinarea nivelurilor de putere acustică emise de sursele de zgomot utilizând presiunea acustică
- **SR EN ISO 22868:2011** - Mașini forestiere și mașini pentru grădinarit. Cod de încercare acustică pentru mașinile portabile, ținute cu mâna, echipate cu motor cu ardere internă. Metodă de expertiză
- **SR EN 14930+A1:2009** - Mașini agricole și forestiere și mașini pentru grădinarit. Mașini ținute cu mâna și cu conductor pedestru. Determinarea riscului de contact cu suprafețele fierbinți
- **Directiva 2000/14/EC** – Emisiile de zgomot în mediul exterior
- **Directiva 98/37/CEE** - privind mașinile
- **Directiva 2006/42/EC** - privind mașinile - procedură simplificată de certificare
- **Directiva 95/2006/CE** - Directiva pentru echipamentele de joasă tensiune
- **Directiva 97/68/CE** - Emisiile la motoarele nerutiere.

Alte Standarde sau specificații utilizate:

- **SR EN ISO 9001** - Sistemul de Management al Calității
- **SR EN ISO 14001** - Sistemul de Management al Mediului

- **OHSAS18001** - Sistemul de Management al Sănătății și Securității Ocupaționale.

Raport de încercări nr. **7040315103801-00** din **09/12/2015**, certificat de conformitate nr. **M8A 15 11 65674 004** emis de **TÜV SÜD Product Service GmbH, Zertifizierstelle, Ridlerstrasse 65, 80339 München, Germany.**

Declarația este emisă în conformitate cu prevederile Directivelor **2000/14/EC, 2006/42/EC, 2004/108/EC** cu modificările și completările ulterioare.

Declarația de conformitate este emisă în concordanță cu declarația de conformitate a producătorului, anexată la prezenta.

Numărul aprobării de tip obținut de producătorul specializat: e24*2016/1628*2016/1628SHA1/P*0001*00 - MTF4601
e24*2016/1628*2017/656SHB1/P*0065*00 - MTF5202, MTF5602

Nota: documentația tehnică este detinută de producător.

Locul și data emiterii declarației: Vâlcea, 27.02.2020

SC ROTAKT SRL

Administrator

Nicolae Pirvu

.....
Semnătura și ștampila



A handwritten signature in blue ink, appearing to be "Nicolae Pirvu", written over the dotted line and partially overlapping the stamp.



ROTAKT

www.rotakt.ro

Telefon Vanzari: 0250.702080

Telefon Service: 0250.702070

Fax: 0250.702081

Email vanzari: vanzari@rotakt.ro

Email service: service@rotakt.ro

Website: www.rotakt.ro